

DODATOK č. 3

k Zmluve č. 46/2013 o dodávke energií a energetických médií zo dňa 8. 11. 2013

(ďalej len „Dodatok“ a „Zmluva“)

Dodávateľ

Obchodné meno: **U. S. Steel Košice, s.r.o.**
Sídlo: Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice, Slovenská republika
Zapísaný: v Obchodnom registri Okresného súdu Košice I,
číslo zápisu: Oddiel: Sro, Vložka číslo: 11711/V
Osoby oprávnené uzatvárať a meniť zmluvný vzťah:
Mgr. Elena Petrášková, LL.M – konateľ
Ing. Ján Blanár - riaditeľ pre riadenie energetickej efektívnosti, podľa poverenia
Osoba oprávnená jednať: Ing. Andrea Ábelová – vedúca odd. Obchod s energiami
IČO: 36 199 222
DIČ: 2020052837
IČ pre DPH: SK7020000119
Bankové spojenie: Citibank Europe plc. pobočka zahr. banky, Mlynské nivy 43,
825 01 Bratislava 26
Číslo účtu: 2003600203/8130
IBAN: SK14 8130 0000 0020 0360 0203
SWIFT/BIC: CITISKBA
Zmluvu dojednával: Ing. Zuzana Krištofová, tel.: 0917 097 331, fax: 055/673 8340,
e-mail: zkristofova@sk.uss.com

(ďalej len “Dodávateľ”)

a

Odberateľ:

Obchodné meno: **Dopravný podnik mesta Košice, akciová spoločnosť**
Sídlo: Bardejovská 6, 043 29 Košice
Zapísaný: v Obchodnom registri Okresného súdu Košice I,
číslo zápisu: Oddiel : Sa, Vložka číslo: 559/V
Zastúpený: Ing. Richard Majza, MBA – predseda predstavenstva
Ing. Juraj Krempaský – člen predstavenstva
IČO: 31 701 914
DIČ: 2020488206
IČ pre DPH: SK2020488206
Bankové spojenie: UniCredit Bank Slovakia a.s.
Číslo účtu: 6610186006/1111
IBAN: SK36 1111 0000 0066 1018 6006
SWIFT/BIC: UNCRSKBX

(ďalej len “Odberateľ”)

Na základe dohody zmluvných strán sa mení hore uvedená Zmluva nasledovne:

I

- **mení sa znenie bodu 4.1 v Článku IV „Cena a platobné podmienky“ takto:**

4.1 Ceny/tarifý za dodávku energetických médií určené/schválené príslušnými rozhodnutiami Úradu pre reguláciu sieťových odvetví SR (ďalej iba “ÚRSO”) a efektívna sadzba na krytie dlhu stanovená príslušným nariadením vlády SR:

Ceny/tarify sú uvedené bez DPH. V zmysle zákona č. 222/2004 Z.z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov bude DPH fakturovaná v platných sadzbách ako samostatná položka.

Elektrina

ÚRSO Rozhodnutím č. 0174/2014/E zo dňa 31.12.2013 v znení rozhodnutia č. 0195/2015/E zo dňa 30.1.2015 v znení rozhodnutia č. 0194/2016/E zo dňa 31.12.2015 schválil pre regulovaný subjekt U. S. Steel Košice, s.r.o. tieto tarify s účinnosťou od 1.januára 2016 do 31.decembra 2016:

- **Tarifu za prístup do miestnej distribučnej sústavy a distribúciu elektriny pre odberné miesta pripojené na nízke napätie (NN) vo výške** **14,9888 EUR/MWh**
- **Tarifu za straty pri distribúcii elektriny pre odberné miesta pripojené na nízke napätie (NN) vo výške** **3,4121 EUR/MWh**

Tieto tarify v sebe zahŕňajú aj tarify za prístup do prenosovej sústavy a prenos elektriny prevádzkovateľa sústavy, do ktorej je regulovaný subjekt U. S. Steel Košice, s.r.o. pripojený – Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a.s..

Tarify sú uvedené bez spotrebnej dane z elektriny a bez odvodu do Národného jadrového fondu na vyradovanie jadrových zariadení a na nakladanie s vyhoretým jadrovým palivom a rádioaktívnymi odpadmi.

Regulovaný subjekt U. S. Steel Košice, s.r.o. fakturuje pre jednotlivé skupiny odberateľov elektriny v súlade s ust. § 11 Pravidiel trhu okrem horeuvedených taríf aj tieto nasledujúce tarify:

- **Tarifu za poskytovanie systémových služieb (TSS)**
- **Tarifu za prevádzkovanie systému (TPS)**

TPS a TSS Dodávateľ fakturuje Odberateľovi v rozsahu koncovej spotreby elektriny na danom odbernom alebo odovzdávacom mieste a to v rovnakej výške, v akej je TPS a TSS fakturovaná Dodávateľovi od dodávateľa elektriny, ktorý za Dodávateľa prevzal zodpovednosť za odchýlku v zmysle platných Pravidiel trhu.

ÚRSO Rozhodnutím č. 0120/2014/E zo dňa 19.12.2013 v znení rozhodnutia č. 0133/2015/E zo dňa 20.01.2015 v znení rozhodnutia č. 0056/2016/E zo dňa 07.12.2015 schválil pre regulovaný subjekt U. S. Steel Košice, s.r.o. s účinnosťou od 01. januára 2016 do 31.decembra 2016 tieto maximálne ceny za dodávku elektriny zraniteľným odberateľom, ktorými sú malé podniky a podmienky ich uplatnenia:

DMP1 – je jednopásmová sadzba s nižšou spotrebou elektriny, ktorá sa skladá:

- a) z mesačnej platby za jedno odberné miesto** **0,6500 EUR/mesiac,**
- b) z ceny za odobratú elektrinu v príslušnom pásme** **51,1450 EUR/MWh**

Mesačná platba za časť fakturovaného obdobia sa určí alikvótne podľa počtu dní trvania odberu. Za každý začatý deň fakturovaného obdobia sa vyfakturuje 1/365 súčtu dvanástich mesačných platieb.

Ceny zahŕňajú náklady na obstaranie elektriny vrátane nákladov na odchýlky, ako aj ovplyvňiteľné náklady na dodávku elektriny a primeraný zisk, ktorý je možné zahrnúť do ceny dodávateľa elektriny.

Ceny nezahŕňajú tarify za distribúciu elektriny vrátane prenosu elektriny a strát pri prenose a distribúcii elektriny, ako ani ostatné regulované položky (tarifu za systémové služby, tarifu za prevádzkovanie systému) podľa rozhodnutia ÚRSO. Uvedené položky sú pre každé odberné miesto fakturované osobitne, v súlade s platným rozhodnutím ÚRSO pre príslušného prevádzkovateľa distribučnej sústavy, do ktorej je odberné miesto odberateľa elektriny pripojené.

Ceny sú uvedené bez spotrebnej dane z elektriny a bez odvodu do Národného jadrového fondu na vyradovanie jadrových zariadení a na nakladanie s vyhoretým jadrovým palivom a rádioaktívnymi odpadmi.

***malý podnik** – v zmysle § 2 písm. l) bod 3 Zákona o regulácii patrí medzi zraniteľných odberateľov a v zmysle § 2 písm. k) Zákona o regulácii je malý podnik koncový odberateľ elektriny s ročnou spotrebou elektriny najviac 30 000 kWh za predchádzajúci rok, ktorému dodáva elektrinu dodávateľ elektriny na základe zmluvy o združenej dodávke elektriny alebo na základe zmluvy o dodávke elektriny, a ktorého odberné elektrické zariadenie je pripojené do distribučnej sústavy príslušného prevádzkovateľa distribučnej sústavy. Ročnou spotrebou elektriny tohto malého podniku, sa podľa § 33 ods. 5 Vyhlášky ÚRSO č. 221/2013 Z.z., ktorou sa ustanovuje cenová regulácia v elektroenergetike, rozumie jeho spotreba za všetky jeho odberné miesta za rok t-2.

Efektívnu sadzbu odvodu na krytie dlhu za príslušný rok v EUR/MWh

v zmysle Zákona o energetike a v súlade so zákonom č. 238/2006 Z.z. o Národnom jadrovom fonde na vyradovanie jadrových zariadení a na nakladanie s vyhoretým jadrovým palivom a rádioaktívnymi odpadmi (zákon o jadrovom fonde) a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a v zmysle nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 426/2010 Z.z., ktorým sa ustanovujú podrobnosti o výške odvodu z dodanej elektriny koncovým odberateľom a spôsobe jeho výberu pre Národný jadrový fond na vyradovanie jadrových zariadení a na nakladanie s vyhoretým jadrovým palivom a rádioaktívnymi odpadmi, v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Nariadenie vlády**“) Odberateľ uhradí platby za efektívnu sadzbu odvodu na krytie dlhu Dodávateľovi (Prevádzkovateľovi miestnej distribučnej sústavy) na základe tejto Zmluvy.

V zmysle § 3 Nariadenia vlády bude každoročne 1. júla efektívna sadzba odvodu na krytie dlhu zvýšená o koeficient jadrovej inflácie za predchádzajúci rok, ustanovený Štatistickým úradom Slovenskej republiky, a zaokrúhlená na dve desatinné miesta.

II

- mení sa znenie písm. b) bodu 4.2 v Článku IV „Cena a platobné podmienky“ takto:

b) Obe zmluvné strany sa zaväzujú aplikovať zmenené ceny/tarify odo dňa účinnosti, uvedenom v príslušnom Rozhodnutí ÚRSO a zmenenú výšku efektívnej sadzby odvodu na krytie fondu odo dňa stanoveného v Nariadení vlády. V prípade, že Dodávateľ nebude, napriek maximálnemu úsiliu, schopný fakturovať zmenené ceny/tarify ihneď po doručení príslušného Rozhodnutia ÚRSO a/alebo zmenenú výšku efektívnej sadzby odvodu na krytie dlhu ihneď odo dňa stanoveného v Nariadení vlády, zmluvné strany sa zaväzujú uskutočniť finančné vysporiadanie vzniknutých cenových rozdielov najneskôr do 30 dní od doručenia nového cenového Rozhodnutia ÚRSO/odo dňa stanoveného v Nariadení vlády.

III

- mení sa znenie bodu 4.3 v Článku IV „Cena a platobné podmienky“ takto:

4.3 Cena za dodávku energetických médií v neregulovanom režime:

Cena za dodávku nižšie uvedených energetických médií je stanovená dohodou v súlade s prísl. ust. zákona č. 18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov a vyhl. č. 87/1996 Z.z., ktorou sa vykonáva zákon o cenách v znení neskorších predpisov, podľa Cenníka energetických tovarov a služieb schváleného Dodávateľom na príslušný rok (ďalej len „**Cenník**“).

Ceny sú uvedené bez DPH. V zmysle zákona č. 222/2004 Z.z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov bude DPH fakturovaná v platných sadzbách ako samostatná položka.

Pre dodávku jednotlivých druhov energetických médií platia v zmysle Cenníka tieto ceny:

- | | |
|---|-------------------------------|
| a) Pitná voda „GYŇOV“ (z vlastnej výroby) | 331,45 EUR/tis.m ³ |
| b) Rozvod pitnej vody | 59,75 EUR/tis.m ³ |

IV

- mení sa znenie bodu 6.1 v Článku VI „Osobitné ustanovenia“ takto:

6.1 Obsah tejto Zmluvy, vrátane jej textu, ako i zmluvnými stranami poskytnuté informácie súvisiace s touto Zmluvou sú predmetom obchodného tajomstva. Zmluvné strany sú povinné zdržať sa akýchkoľvek jednaní, ktorými by bolo toto tajomstvo porušené, alebo ohrozené. Žiadna zo zmluvných strán neposkytne akékoľvek informácie týkajúce sa tejto Zmluvy tretím stranám bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej zmluvnej strany, okrem informácií verejne

publikovaných alebo sprístupnenie ktorých ukladá všeobecne záväzný právny predpis, v opačnom prípade zodpovedá za škodu tým spôsobenú.

Zverejnenie vyššie uvedených informácií v rámci Unites States Steel Corporation, spoločnosť s jej majetkovou účasťou a afilácií, ako aj daňovým, právnym a iným poradcom, konzultantom, audítorom alebo poisťiteľom zmluvných strán, ktorí sú viazaní profesijným alebo zmluvným záväzkom mlčanlivosti, sa nebude považovať za porušenie tohto ustanovenia.

V

- **Príloha č. 3** "Smernica o základných podmienkach dodávky a odberu energií a energetických médií", priložená k tomuto Dodatku v plnom rozsahu nahrádza pôvodnú Prílohu č. 3 "Smernica o základných podmienkach dodávky a odberu energií a energetických médií".

VI

- Ostatné ustanovenia dohodnuté v hore uvedenej Zmluve sa nemenia a ostávajú v platnosti.
- Neoddeliteľnou súčasťou tohto Dodatku je Príloha uvedená v predchádzajúcom článku.
- Dodatok a Príloha č. 3 tvoria neoddeliteľnú súčasť hore uvedenej Zmluvy.
- Dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán, pričom zmluvné strany sa dohodli, že tento Dodatok zosúladí právny a faktický stav s účinnosťou od **1.1.2016** ak nie je v niektorom ustanovení Dodatku uvedené inak.
- Dodatok je vypracovaný v troch vyhotoveniach, dve pre Dodávateľa a jedno vyhotovenie pre Odberateľa.
- Dodatok je vypracovaný v troch vyhotoveniach, dve pre Dodávateľa a jedno vyhotovenie pre Odberateľa.

Košice, dňa 22.6.2016

Košice, dňa 14.6.2016

podpísané
Mgr. Elena Petrášková, LL.M
konateľ
U. S. Steel Košice, s.r.o.

podpísané
Ing. Richard Majza, MBA
predseda predstavenstva
**Dopravný podnik mesta Košice,
akciová spoločnosť**

podpísané
Ing. Ján Blanár
riaditeľ pre riadenie energ. efektívnosti
U. S. Steel Košice, s.r.o.

podpísané
Ing. Juraj Krempaský
člen predstavenstva
**Dopravný podnik mesta Košice,
akciová spoločnosť**